Zeitschrift: The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1933)

Heft: 621

Artikel: Les troubles révolutionnaires en Suisse [à suivre]

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-693708

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NEW CREDITS TO HELP UNEMPLOYED.

The Federal Council proposed to the Federal Chambers to vote a credit of 20 million francs for creating work for the unemployed.

NEW ALPINE HUT.

The Swiss Alpine Club and the Dutch Alpine The Swiss Alpine Club and the Dutch Alpine Society inaugurated the new Hollandia-Lötschen hut on the Lötschenlücke Pass, which is generally traversed during the winter on skis. The Hollandia hut is to take the place of the Egon von Steiger hut, built 30 years ago by the parents of Egon von Steiger, of Berne, who lost his life on the Junefran. the Jungfrau.

SWISS EMBROIDERY EXPORTS.

The decline in the export trade of the Swiss embroidery industry continued during the first half of 1933. During this period exports totalled only 11,800,000 frs. as compared with 12,800,000 frs. for the first six months of 1932. Exports for the whole of 1933 are therefore likely to be less than 25,000,000 frs., a figure vastly different from that for 1923, when total exports of embroidery amounted to some 400,000,000 frs.

DEATH OF NOTED SWISS SCHOLAR.

The death is reported from Breslau of Pro The death is reported from Breslau of Professor Dr. Xaver Gretener, who was born in 1852 at Dietwil (Aargau). Professor Gretener studied law at the Universities of Würzburg, Leipzig, St. Petersburg and Heidelberg. After having stayed several years in Russia he returned to Switzerland several years in Russia he returned to Switzerland in 1883, to take up an appointment as Professor of law at the "niversity of Berne. In 1900 he followed a call to the University at Breslau, where he made a name. He was knighted by the German Government and made a "Geheimer Justizrat." during his long séjour in Germany he kept in close touch with the Swiss colonies in Schlesien, which acknowledged him as their spiritual leader.

COMMERCIAL RELATIONS WITH POLAND.

A conference to discuss commercial relations A conference to discuss commercial relations between Poland and Switzerland has started in Berne on Thursday. The Swiss delegates who are taking part in the deliberations are Minister Stucki, National-Councillor Wetter, Dr. Homberger and Dr. Borel.

66666666666666666666666666

LES TROUBLES REVOLUTIONNAIRES EN SUISSE DE 1916 A 1919

Ш

Le Comité d'Olten et la mission des Soviets à Berne.

Il y avait, en 1918, deux centrales de prépara tion et de propagande révolutionnaire : Le comité d'Olten et la Légation des Soviets à Berne.

a Otten et la Légation des Soviets à Berne.

Ces organes de démolition disposaient d'une force de combat dont le noyau se recrutait parmi les 30,000 déserteurs et réfractaires étrangers concentrés dans les villes principales du pays. Ces indésirables qui avaient fui la guerre et ses dangers en trahissant leur devoir, se préparaient à allumer la guerre civile chez nous, et à tirer dans le dos de nos soldats, grâce auxquels ils pouvaient virre loin des champs de bataille.

La Consul fedéral seraya d'employar est hâter.

Le Conseil fédéral essaya d'employer ces hôtes Le Conseil fédéral essaya d'employer ces hôtes embarrassants à des travaux d'utilité publique. Encouragés par l'attitude provocante des socialistes zuricois à l'égard du gouvernement, les déserteurs des chantiers de Nieder-Wenigen proclamèrent la grève, déclarant qu'on violait de droit d'asile en les faisant travailler. Ils demandèrent aux ouvriers suisses organisés de marcher avec eux, et de soutenir le bon combat par tous les moyens. Le Volksrecht convoqua tous les déserteurs et réfractaires à assister à une assemblée, le 5 juin, au Neumarkt.

5 juin, au Neumarkt.

A Olten, l'assemblée de l'Union suisse des syndicats, présidée par M. Schneeberger, directeur de la police de Berne(!), protesta contre le travail imposé aux déserteurs étrangers et contre les nouvelles levées de troupes qui "arrachaient à un travail utile des milliers d'hommes appartenant pour la plupart à l'agriculture." Cette sollicitude subite pour le travail de la terre n'était qu'un grossier "true" de propagande. Les paysans n'en furent pas dupes. L'appel se terminait par ces mots: "Nous allons au devant de jours sérieux. Il y va de l'intérêt vital de la classe ouvrière. Ce n'est que par son union et le sacrifice qu'elle est prête à faire pour la lutte qu'elle pourra vaincre. C'est pourquoi, camarades, tenons-nous prêts."

Le Comité d'Olten, présidé par Grimm, était

Le *Comité d'Olten*, présidé par Grimm, était appail supérieur de l'extrême-gauche. Ce club le conseil supérieur de l'extrême-gauche. Ce club révolutionnaire poursuivit avec persévérance et méthode ses essais de chantage durant toute

Extracts of articles published in the Tribune de Lausanne during 1926.

LOCAL.

ZURICH.

The committee of the Peasant Party of the canton of Zurich has proposed a reduction of the membership in the Kantonsrat from 220 to 180.

BERNE.

The death is reported from Berne, at the age of 59, of F. Eggimann, for 20 years Manager of the Hotel Bellevue-Palace.

GENEVA.

M. André Vaucher, engineer at Geneva has died at the age of 34, as the result of a fall on the Zinal-Rothorn earlier in the month.

M. Hermann Lorétan-Huguenin, President of the Administration of the firm Durand & Huguenin, A.G. in Basle has celebrated his 70th

SCHAFFHAUSEN.

Director Käser (liberal) has been elected member of the States Council (Ständerat) with 5,019 votes. The candidate of the communist party received 3,270 votes, and Dr. Henne the nomince of the "Nationale Front" registered 2,946 votes.

FOOTBALL.

The ball has been set rolling again in Switzer-The ball has been set rolling again in Switzerland on the last Sunday in August. The one thing to bear in mind is that the National League now play in one group of 16 clubs, the leader in the end to be Swiss Champion and the last three to be relegated to the First League. There we still have two groups, East and West, the two leaders to gain promotion to the N.L. Thus the N.L. will consist of 15 clubs only in 1934/5. Here are the results so far obtained and very surprising some of them are: of them are:

NATIONAL LEAGUE.

27th August, 1933.

Concordia1	Lugano1
	Biel1
Young Fellows1	Young Boys2
Locarno3	Basel3
Chaux-de-Fonds2	Zurich1
Nordstern1	Servette0
Bern5	Blue Stars2
Urania3	Lausanne0

\$

l'année. Le Conseil fédéral, trop enclin aux concessions, cédait devant les menaces, hésitait au fieu d'ordonner. Après avoir accepté un ultimatum, un gouvernement ne peut plus imposer sa volonté. L'ultimatum d'Olten, menaçant de provoquer la grève générale si le Conseil fédéral ne retirait pas l'expulsion de Munzenberg et la suspension de trois feuilles révolutionnaires, diminua fortement le prestige de l'autorité fédérale. Chaque concession, considérée par les socialistes comme une capitulation, les encourageait à braver le pouvoir léval. l'année. Le Conseil fédéral, trop enclin aux con-

"Il viendra un moment, et ce moment ne saurait être éloigné, disait le Journal de Genève du 10 août 1918, où les autorités devront purement et simplement refuser de discuter avec ceux qui se présentent devant elles la menace à la bouche et la violence aux lèvres et dans le cœur... Qu'elles cessent une fois pour toutes de se laisser arracher, une à une, sous la menace de la grève générale, des concessions humiliantes qui ne contribuent pas à relever le prestige de l'Etat, cependant indispensable dans un pareil moment."

Les populations agricoles, avaient plus particulièrement conscience de la faiblesse gouvernementale et de l'imminence du danger; c'est pourquoi, le 10 août, l'Union suisse des paysans adopta le texte d'une adresse au Conseil fédéral sur l'attitude que doit prendre l'agriculture "en présence des menaces de grève générale et pour lui exprimer le regret qu'après avoir répondu à deux reprises au comité d'Olten, il ait consenti à négocier à nouveau ces jours derniers."

Mais la pression des soviets devenait irrésistible. Le congrès de Bâle votait d'enthousiasme "Puissent les travailleurs de tous les pays reconnaître que leur devoir est de se solidariser avec le gouvernement des soviets." Désormais, l'idée de la grève générale, comme moyen d'action politique, allait s'imposer aux meneurs. Grimm et Platten Les populations agricoles, avaient plus par-

allait s'imposer aux meneurs. Grimm et Platten ne contenaient plus leurs troupes. Ils s'apprê-taient à les soulever. La question du prix du lait, qui divisait, malheureusement, le Conseil fédéral, sera un prétexte à de nouvelles tentatives de chantage, jusqu'au jour où la violence l'emportera sur la circonspection. Une fois de plus, dans l'histoire des révolutions, la faiblesse devait déchaîner l'anarchie.

"Si on avait mis d'emblée les bandits d'Olten sous les verrous, remarquait M. S. de Félice, dans la Gazette de Lausanne du 21 août 1920, un peu rudement, avec leurs complices, le mouvement aurait été coupé court, et nous n'aurions probablement pas à déplorer la perte de tant de jeunes vies dont le souvenir nous serre, aujourd'hui, affreuse-ment le cœur." Mais les leçons de l'histoire ne profitent guère. Malgré le désaveu grandissant de

3rd September, 1933. Voune Follow

	Young renows3	Grassnoppers2
	Zurich0	Young Boys1
	Nordstern2	Lugano3
	Basel3	Servette1
	Bern	Concordia3
	Locarno1	Lausanne2
	Urania0	Biel1
	Chaux-de-Fonds2	Blue Stars2
	10th Septer	nber, 1933.
i	Blue Stars1	Young Fellows1
į	Grasshoppers2	Concordia2
d	Basel3	Chaux-de-Fonds0
	Young Boys2	Nordstern0
ı	Lugano4	Urania0
į	Servette5	Locarno1
	Biel7	Zurich1
	Lausanne2	Bern2

And so we find Young Boys heading the table as the one and only club to have won all the games. Next come Biel, Lugano, Basel and Bern, games. Next come Biel, Lugano, Basel and Bern, having dropped one point each. Servette the champions occupy ninth place, 2 points and Grasshoppers are tenth and have still to win a game. F.C. Zurich is all alone at the tail end without a point from three games. But the season is still young and as most teams present an unfamiliar aspect compared with last year, they may still be trainer to find their feature. trying to find their footing.

FIRST LEAGUE.

The full programme has only just been started with the following matches so far played.

27th August and 3rd September, 1933.

Biel-Bözingen .0 Brühl .2 Luzern .0 St. Gallen .4 Winterthur .3	Bellinzona1	
10th September, 1933.		
Carouge 2 Solothurn 6 Fribourg 5 Bellinzona 1 Brühl 5 Kruzlingen 5 Seebach 0	Racing .5 Cantonal .3 Aarau .0 Luzern .1 Juventus .2	

l'opinion, le Conseil fédéral continua, jusqu'en novembre, à traiter de puissance à puissance, avec un comité irresponsable qui prétendait imposer volontés.

La grève générale, prélude de la révolution sociale, était en marche. Rien ne pouvait plus l'arrêter.

Il est intéressant de connaître l'attitude de Grimm et sa part de responsabilité dans la crise de 1918. Comme président du comité d'Olten, il dirigeair la politique officielle de l'extrême-gauche; comme ami personnel de Lénine et de ses représentants en Suisse, il était agent de liaison entre les extrémistes suisses et Moscou, et diplomate secret de l'Internationale. Il avait élaboré un plan de campagne terroriste qui fut discuté à la réunion des hommes de confiance du parti socialiste à Berne, du 1er au 3 mars 1918.

Le projet de Grimm était basé sur quatre phases principales d'agitation, aboutissant à la guerre civile :

- 1. Agitation générale par une campagne d'assemblées populaires, de manifestations, de presse, de brochures, d'appels.
- 2. Accroissement de l'agitation par des manifestations pendant les heures de travail.
- 3. Accroissement de l'action par la grève générale à durée limitée et, éventuellement par sa répétition.
- 4. Grève générale illimitée pour ouvrir la période de la lutte révolutionnaire et de la guerre civile.

A la réunion de Berne, cette quatrième phrase fut écartée, parce qu'on craignait que ce plan de guerre civile ne parût trop grave à la justice fédérale, si elle était appelée à intervenir. Mais ce ne fut qu'une transposition et non un abandon de ce plan criminel. Le quatrième point fut mis tout simplement dans les explications qui suivaient le projet et prit ainsi une apparence quelque peu

Le Grutlianer qualifia ce truquage de duperie de la pire espèce. Le projet fut transmis aux associations centrales des syndicats avec un délai de réponse de quinze jours pour les deux premiers points et un délai de quatre semaines pour le troisième. Quant à la dernière phase de la lutte, elle ne fut pas soumise aux syndicats et resta

C'est ainsi que l'oligarchie révolutionnaire, inspirée par Grimm, conseiller "national," pré-parait la destruction de la démocratie, acceptant sans hésiter les conséquences effrayantes de cette conspiration.